

MUVI100S

MUVI

**VAIKŠTYNĖ SU STALIUKU
STAIGULIS AR GALDIŲU
KÄIMISTUGIRAAM
WALKER WITH TABLE
ХОДУНКИ СО СТОЛИКОМ
CHODÍTKO S DESKOU**

Naudojimo ir priežiūros instrukcija
Lietošanas un kopšanas instrukcija
Kasutusjuhend
User manual
Руководство по эксплуатации
Návod k použití



- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją!
- Pirms lietojiet, lūdzu izlasiet uzmanīgi lietošanas un kopšanas instrukciju!
- Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit!
- Observe instructions for use! Please read these instructions carefully before use and keep it for later reference!
- Прежде чем использовать внимательно прочтите инструкцию!
- Dodržujte návod k použití! Před použitím si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro pozdější použití!

PRATARMĒ | IEVADS | EESSŌNA | PREFACE | ПРЕДИСЛОВИЕ | PŘEDMLUVA

- Gerbiamas Kliente, nuoširdžiai dėkojame įsigijus Kid-Man priemonę. Kiekviena priemonė, prieš palikdama gamyklą patikrinama, todėl Jus pasiekia tik kokybiškas gaminys.
- Godājamais Klient, no sirds pateicamies, ka iegādājāties Kid-Man līdzekli. Katrs līdzeklis, pirms pamet rūpnīcu, tiek pārbaudīts, tāpēc Jūs saņiegs tikai kvalitatīvu izstrādājumu.
- Tānāme Teid, meile osutatud usalduse eest, omandades rulaatori. Igat rulaatorit testib valmistaja, tagades parima tōōkindluse.
- Thank you for the confidence shown in Kid-Man. Every product is factory checked and left us in faultless condition, We wish you much success and we hope Kid-Man product will make a positive impact to your daily living.
- Благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, приобретя продукт Kid-Man. Каждый продукт тестируется производителем и покидает завод в наилучшем состоянии.
- Děkuje me za zakoupení produktu Kid-Man. Každý produkt je kontrolován a opouští výrobu bez závad. Přejeme mnoho úspěchu a doufáme, že Kid-Man produkt bude mít pozitivní vliv na každodenní život.

PASKIRTIS IR SAVYBĒS | MĒRĶIS UN ĪPAŠĪBAS | KASUTAMINE | INDICATIONS | ПРИМИНЕНИЕ | INDIKACE

- Skirta naudoti asmenims, turintiems judėjimo problemų. Vaikštyinė pritaikyta naudoti patalpoje. Vaikštyinė sudaryta iš plieninės konstrukcijos, kuri stovi ant keturių ratukų, besisukančių aplink savo ašį. Paminkštintas staliukas yra aptrauktas dirbtine oda, kuri pasižymi antibakterinėmis savybėmis.
- Paredzēts personām ar pārvietošanās problēmām. Staigulis piemērots izmantošanai telpā. Staigulis veidots no tērauda konstrukcijas, kas stāv uz četriem ritenīšiem, kas griežas ap savu asi. Mīkstinātais galdīņš ir apvilktas ar mākslīgo ādu, kas izceļas ar antibakteriālām īpašībām.
- Kāimistugiraam on mōēldud liikumisprobleemidega inimestele. See on sobilik kasutamise ainult siseruumides. Kāimistugiraami raam on tehtud terasest ja mis seisab neljal rattal, mi pōōrlevad ūmber oma telje. Pehmendusega toetuspind on kaetud sūnteetilise, antibakteriaalse nahakaga.

- A walker with table is intended for people, who have mobility problems. It's suitable to use just inside. The walker is made of steel frame, which stands on four wheels, rotating around their axis. Padded table is wrapped with synthetic leather, which is antibacterial.
- Предназначены для людей с ограниченными физическими возможностями. Ходунки приспособлены для использования в помещении. Ходунки изготовлены из стальной конструкции, которая расположена на четырех колесиках, вращающихся вокруг своей оси. Мягкий столик покрыт искусственной кожей, которая обладает бактерицидными свойствами.
- Chodítko s deskou je určeno pro lidi, kteří mají problémy s pohyblivostí. Je vhodné použít přímo uvnitř. Chodítko je vyrobeno z ocelového rámu, který stojí na čtyřech kolech a otáčí se kolem jejich osy. Polstrovaná deska je potažen syntetickou kůží, která je antibakteriální.

BENDROS PASTABOS | VISPĀRĒJĀS PIEZĪMES | ÜLD INFORMATSIOON | GENERAL NOTES | ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОЗНАЧЕНИ



Vaikštinė su staliuku
Walker with table
Staigulis ar galdiņu

MUVI
Art. nr. MUVI100S

2021 / 03

UAB Kasko Group | Kid-Man™
A. Vivulskio str. 12D, 03221, Vilnius, Lithuania
Tel. 00 370 5 216 74 25 www.kid-man.com
Pagaminta Lietuvoje / Made in Lithuania
Ražots Lietuva

4779031 632080

EU MEDICAL DEVICE
CLASS I

Naudoti viduje
For using indoors
Izmantojot iekšā

CE

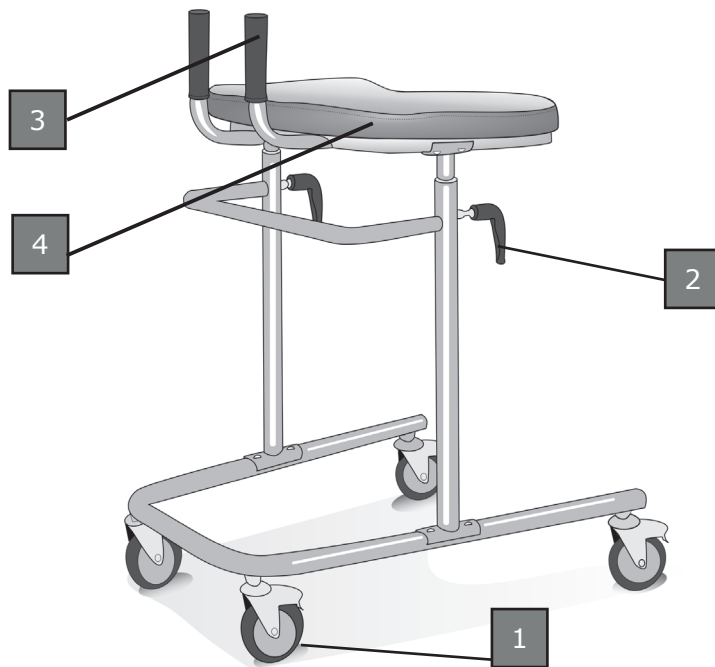
(01)04779031632080(10)LT2103(21)0001

1. Pavadinimas / Nosaukums / Kauba nimetus / Name of products Наименование / Název produktu
2. Modelis / Modelis / Mudel / Model / Модель / Model
3. Maksimali apkrova / Maksimālā slodze / Maksimaalne kandevõime Maximum load / Максимальная нагрузка / Nosnost
4. Gamintojas / Ražotājs / Tootja / Manufacturer / Производитель / Výrobce
5. Kontaktiniai duomenys / Kontakti / Kontaktinfo / Contact details Контактная информация / Kontakt

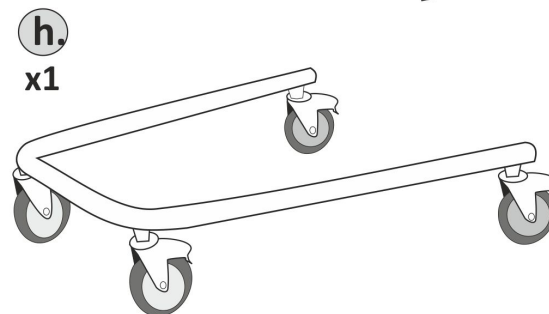
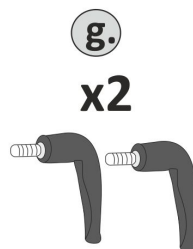
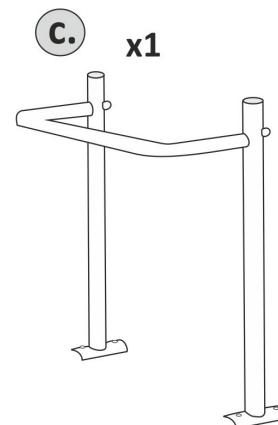
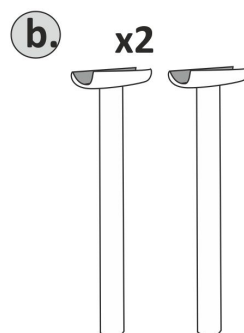
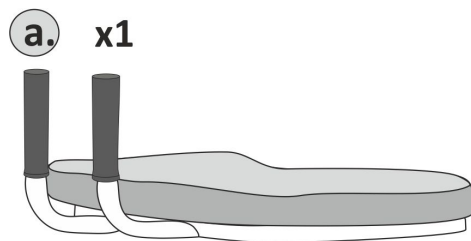
**INSTRUKCIJOJE NAUDOJAMI SIMBOLIAI | IZMANTOTIE SIMBOLI | KASUTATUD SŪMBOLID | SYMBOLS USED
ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИВОЛЫ | POUŽITÉ SYMBOLY**

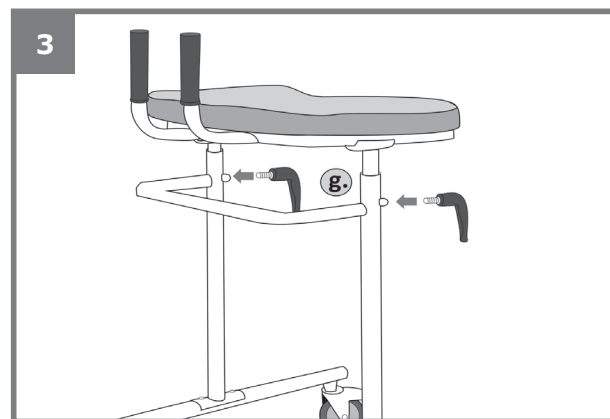
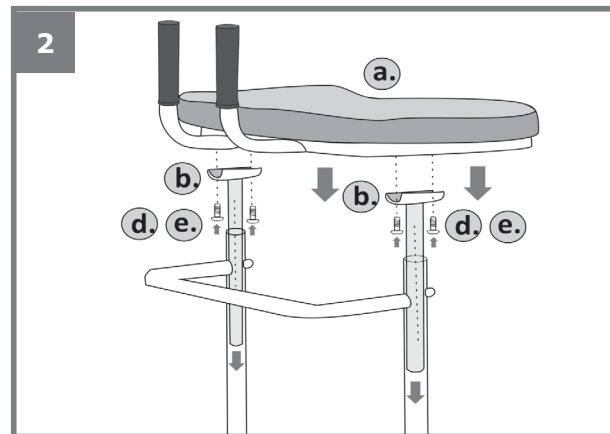
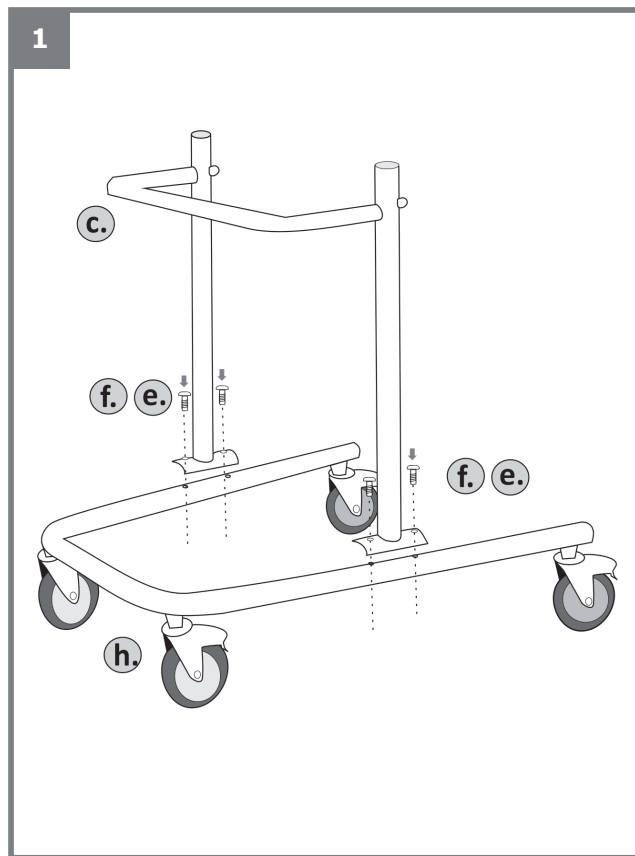
- **Dėmesio!** Instrukcijoje šiuo ženklu pažymėtos vietos, kuriose ypatingas dėmesys skiriamas Jūsų saugumui. Prašome įdėmiai perskaityti rekomendacijas saugumui.
- **Uzmanību!** Instrukcijā ar šo zīmi atzīmētas vietas, kurās sevišķa uzmanība pievērsta Jūsu drošībai. Lūdzam rūpīgi izlasīt rekomendācijas drošībai.
- **Tähelepanu!** Kasutusjuhendis on ära märgitud kohad kus juhitakse tähelepanu kasutaja ohutusele. Palun lugege hoolikalt soovitatud ohutusjuhendeid.
- **Attention!** The instruction has marked places where special attention is paid to your safety. Please read carefully the safety recommendations.
- **Внимание!** В инструкции данным знаком отмечены места, где особое внимание уделяется Вашей безопасности. Пожалуйста, внимательно прочитайте рекомендации по технике безопасности.
- **Pozornost!** Instrukce označila místa, kde je věnována zvláštní pozornost vaší bezpečnosti. Prosím, čtěte pozorně bezpečnostní doporučení.

KOMPLEKTUOJANČIOS DALYS | KOMPLEKTĀCIJAS DAĻAS | TOOLI KOOSTISOSAD | PARTS OF THE PRODUCT
СОСТАВЛЯЮЩИЕ | ČÁSTI PRODUKTU

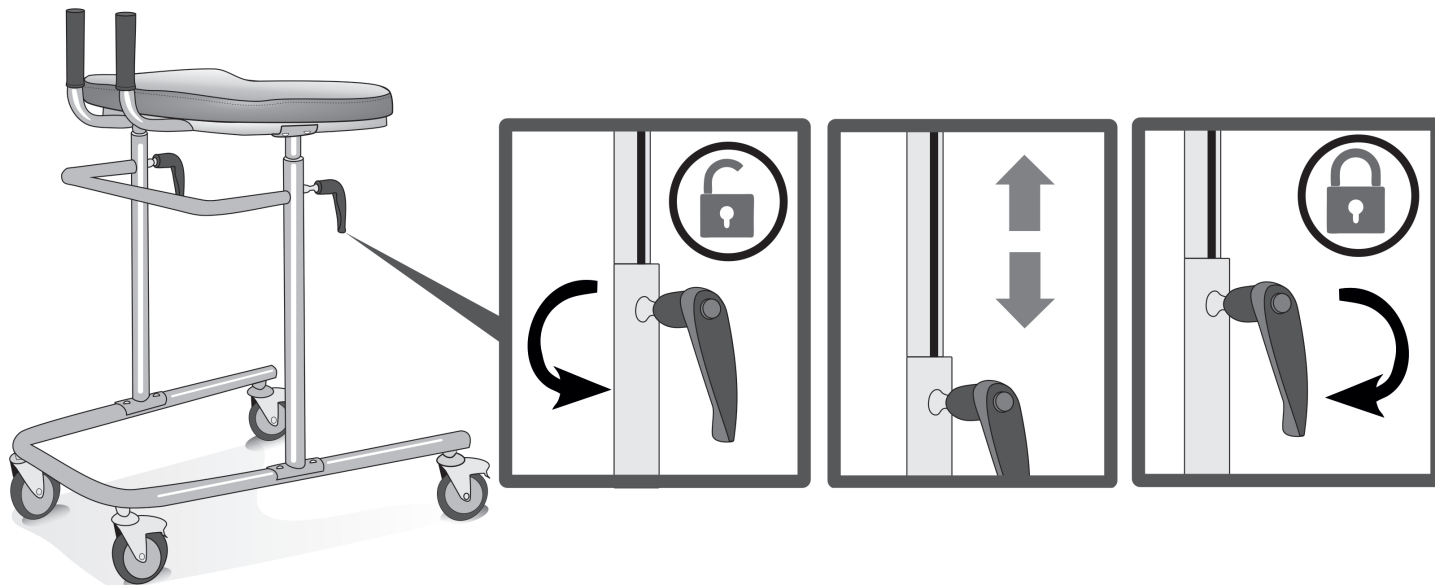


- 1.** Ratukai su stabdžiais - Riteniši ar bremszēm - Piduritega tagarattad - Casters with brakes - Колеси́ки с тормоза́ми - Přední kol.
- 2.** Aukščio fiksavimo rankenėlė - Augstuma fiksēšanas rokturītis - Kõrguse reguleerimise nupp - Height adjustment knob - Фиксатор высоты - Zadní kolo s brzdou.
- 3.** Griebimo rankena - Satveršanas rokturis - Kāepidemed - Gripping handle - Ручки - Knoflík pro nastavení výšk - Madlo.
- 4.** Paminkštintas staliukas - Mīkstinātais galdiņš - Pehmendusega toetuspind - Padding table - Мягкий столик - Opěrná deska

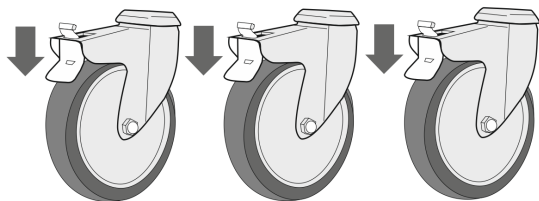
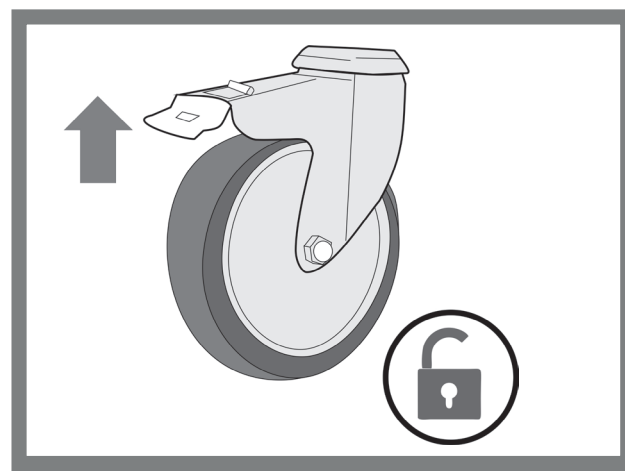
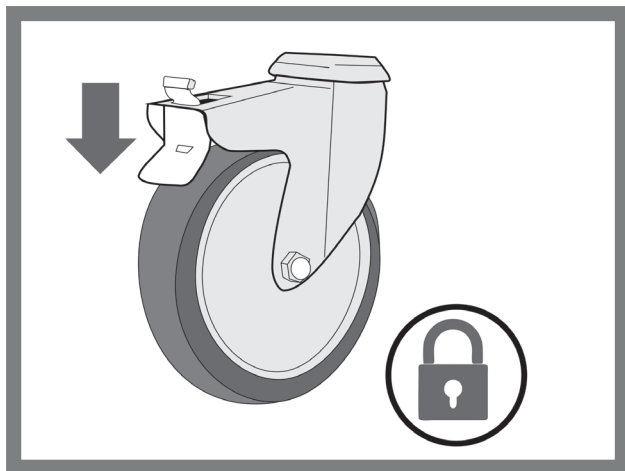
SURINKIMAS | SALIKŠANA | KOKKUPANEMINE | SET UP | ИНСТАЛЛЯЦИЯ | NASTAVENÍ




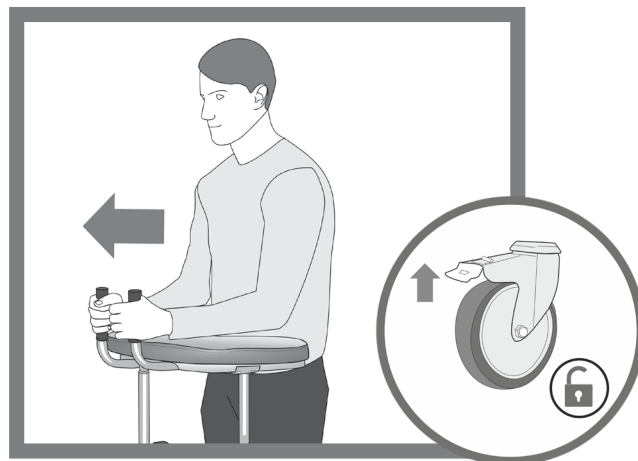
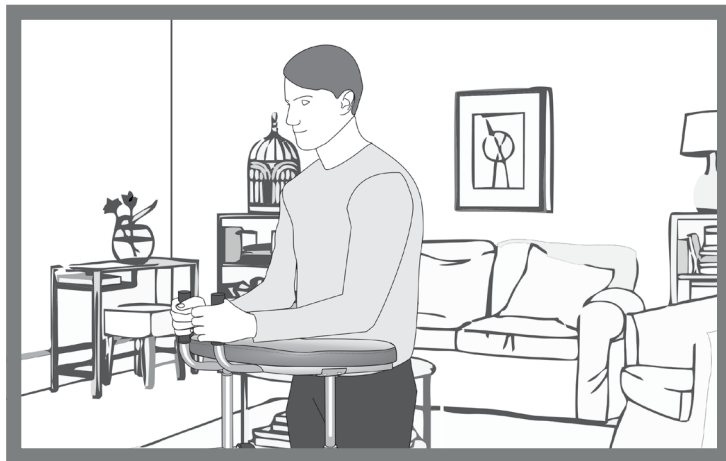
AUKŠČIO REGULIAVIMAS | AUGSTUMA REGULĖŠANA | KÕRGUSE REGULEERIMINE | HEIGHT ADJUSTMENT
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ | NASTAVENÍ VÝŠKY



STABDŽIAI | BREMZES | PIDURID | BRAKING | TOPMO3A | BRZDĚNÍ



Min. 3

NAUDOJIMAS | LIETOŠANA | KASUTAMINE | OPERATION | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ | MANIPULACE

- Sustojus, nuspauskite rimties stabdžius, kad vaikštyne nejudėtų.
- Apstājoties, piespiediet miera pozīcijas bremzes, lai staigulis nekustētos.
- Rakendage pidurid kui lõpetate käimise.
- Press the brakes when you stop walking.
- Остановившись, нажмите пресс-тормоза, чтобы ходунки не двигались.
- Když zastavíte, stiskněte brzdy.



**SAUGUMAS | DROŠIBA | ОХУТУСЈУНІСЕД | SAFETY WARNINGS | БЕЗОПАСНОСТЬ | BEZPEČNOSTNÍ
UPOZORNĚNÍ**



- Vaikštyne skirta tik vieno asmens naudojimui.
- Staigulis paredzēts lietošanai tikai vienai personai.
- Kāimistugiraam on mōeldud korraga kasutamiseks ainult ūhele inimesele.
- The walker is only suitable for single occupancy.
- Ходунки предназначены только для одного человека.
- Chodítko je určeno pouze pro jednoho uživatele.



- Būkite atidūs naudodamiesi vaikštyne, saugokitės buityje esančių kliūčių, tokių kaip: siauros durys, laipteliai, namų apyvokos daiktai, vaikų žaislai ir kt. Nesiekite daiktų, esančių toliau, nei siekia Jūsų ranka.
- Esiet uzmanīgi izmantojot staiguli, sargieties no sadzīvē esošiem šķēršļiem, tādiem kā šauras durvis, kāpnītes, mājas apkopes lietas, bērnu rotaļlietas u.c. Netiecieties pēc lietām, kas atrodas tālāk, nekā varat aizsniegt ar roku.
- Teadke oma keskkonna ohtusid, nagu kitsad ukseavad, astmed, kodumasinad, laste mänguasjad jne. Ärge ulatuge esemete järgi kaugemale oma käe ulatusest.
- Be aware of hazards in your environment, such as narrow doorways, steps, household appliances, children's toys, etc. Do not reach for items further than your arm will extend.
- Будьте осторожны при использовании ходунков, остерегайтесь бытовых препятствий, таких как узкие двери, лестницы, предметы домашнего обихода, детские игрушки и так далее. Не пытайтесь достать объекты, расположенные за пределами досягаемости руки.
- Mějte na paměti nebezpečí ve vašem prostředí, jako jsou úzké dveře, schody, domácí spotřebiče, dětské hračky atd. Nesahejte na předměty dále, než dosáhne vaše paže.



- Draudžiama važiuoti per smulkias kliūtis ir nelygumus. Draudimo nepaisymas gali sukelti vartotojo kūno sužalojimą ar vaikštynės sugadinimą.
- Aizliegts braukt pāri sikiem šķēršļiem un nelīdzenumiem. Neņemot vērā aizliegumu, iespējams izraisīt lietotāja ķermeņa savainojumus vai staigulā bojājumus.
- Ārge katsuge sōita ūle āārekivide vōi takistuste. See vōib pōhjustada ratastooli ūbermineku ning vōite saada viga vōi vigastada ratastooli.
- Do not attempt to ride over curbs or obstacles. Doing so may cause your wheelchair to tip over and cause bodily harm to you or damage to the wheelchair.
- Запрещается ездить через препятствия и по неровным поверхностям. Пренебрежение этими правилами может привести к травмам.
- Nepokoušejte se jezdit přes obrubníky nebo překážky. Mohlo by dojít k převrácení chodítka a poškození zdraví nebo poškození chodítka. Nepokoušejte se jezdit přes obrubníky nebo překážky. Mohlo by dojít k převrácení chodítka a poškození zdraví nebo poškození chodítka.



- Draudžiama rūkyti ar būti šalia liepsnos, naudojantis vaikštyne.
- Aizliegts smēķēt vai būt tuvumā liesmām, kad izmantojat staiguli.
- Kāimistugiraami kasutamisel on keelatud suitsetada vōi viibida leekide läheduses.
- It is forbidden to smoke or to be close to the flames, using a walker.
- При использовании ходунков запрещено курить или находиться рядом с пламенем.
- Je zakázáno kouřit nebo být blízko ohně během používání chodítka.



- Vaikštynė nėra skirta naudoti akliesiems.
- Staigulis nav piemērots lietošanai aklām personām.
- Kāimistugiraam ei ole mõeldud kasutamiseks pimedatele.
- The walker is not intended for use by the blind.
- Ходунки не предназначены для слепых.
- Chodítko není určeno pro slepé.



- Paminkštintas staliukas nėra skirtas sėdėjimui.
- Mīkstinātais galdiņš nav paredzēts sēdēšanai.
- Pehme toetuspind ei ole mõeldud istumiseks.
- The soft table is not designed to sit.
- Мягкий столик не предназначен для сидения.
- Polstrovaná deska není určená pro sezení.



- Pasirinkite saugų greitį važiuodami nuolydžiu. Venkite važiuoti stačiais šlaitais. Nesinaudokite keltuvais. Nevažiuokite atbulomis nuo kalno.
- Izvelaties drošu ātrumu braucot pa slīpumu. Izvairaties no braukšanas pa stāvām nogāzēm. Nelietojiet funikulierus. Nebrauciet at muguriski.
- Kallakutel kasutage aeglast kiirust. Ärge ületage maksimaalset märgitud kallakut. Ärge kasutage eskalaatoreid. Ärge sõidke kallakust taguripidi alla.
- Use slow speeds on gradients. Do not exceed the maximum gradient stated. Do not use escalators. Do not reverse down a gradient.
- Выберите безопасную скорость при езде с наклона. Не пользуйтесь лифтами.
- Při stoupání jedte pomalu. Nepřekračujte maximální stoupavost. Nepoužívejte eskalátory. Necouvejte ze svahu.



- Draudžiama gaminiu naudotis asmenims, sveriantiems daugiau, nei nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Aizliegts rollatoru lietu personām, kas sver vairāk nekā norādīts lietošanas instrukcijā.
- Keelatud on ületada ratastooli kasutamiseks lubatud maksimaalselt koormust.
- It is forbidden to exceed the maximum safe load of product.
- Запрещается превышать максимальную допустимую нагрузку.
- Je zakázáno překračovat maximální nosnost chodítka.

PRIEŽIŪRA | UZKOPŠANA | HOOLDUS JA KORRASHOID | CARE AND MAINTENANCE | УХОД | ПÉЧЕ A ÚDRŽBA

- Vaikštynė turi būti laikoma sausoje aplinkoje, vengiant tiesioginių saulės spindulių. Saugoti nuo dulkių apklojant arba periodiškai valant.

Vaikštynės valymui nenaudokite jokių aukšto spaudimo agregatų, abrazyvinių ar acto turinčių chemikalų.

Nuolat patikrinkite reguliuojamas vaikštynės dalis: ratukų stabdžius, rankenėles. Įsitikinkite, ar jos tinkamai veikia.

Reguliariai patikrinkite, ar nesusidėvėjusi vaikštynės staliuko medžiaga.

- Staiguli drīkst turēt sausā vidē, izvairoties no tiešiem saules stariem. Sargāt no putekļiem, aplājot vai periodiski tīrot. Staiguļa tīrīšanai neizmantojiet nekādus spiešanas agregātus, abrazīvas vai etiķi saturošas ķīmikālijas. Pastāvīgi pārbaudiet staiguļa regulējamās daļas: ritenīšu bremzes, rokturīšus. Pārļiecinieties, vai tās piemēroti darbojas. Regulāri pārbaudiet, vai nav nolietojies staiguļa galdiņa materiāls.

• Käimistugiraam tuleb hoiustada kuivas keskkonnas, eemal otsest päikesevalgusest. Hoiustamiseks võib käimistugiraami kokku panna. Käimistugiraami tuleb hoida puhta ja tolmuwabana. Seda saab teha tolmuharja või niiske rätikuga ja pehme pesuvahendiga.

Kasutage sooja seebivett, et puhastada metallist osi. Ärge kasutage tugevaid pesuvahendeid või happeid.

Regulaarselt kontrollige käimistugiraami: pidureid, hoobasid. Tehke kindlaks, et kõik töötab korrapäraselt.

Regulaarselt kontrollige käimistugiraami toetuspinna materjali.

• The walker should be stored in a dry environment, away from direct sunlight. When in storage the walker can be folded up. The walker should be kept clean and dust free. This can be done with a duster or damp cloth and mild detergent.

Use warm soap water to clean metal parts. Do not use aggressive detergents or acids.

Regularly check adjustable walkers parts: brakes, knobs. Make sure they are working properly.

Regularly check the walkers table material.

• Ходунки должны храниться в сухом помещении, избегая попадания прямых солнечных лучей. Хранить от пыли, накрывая или периодически очищая ходунки.

Не используйте для чистки ходунков какие-либо агрегаты высокого давления, абразивные или содержащие уксус химические вещества.

Регулярно проверяйте регулируемые части ходунков: тормоза колесиков, рычаги. Убедитесь, что они работают должным образом.

Регулярно проверяйте материал столика ходунков на предмет износа.

• Chodítko by mělo být skladováno v suchém prostředí, mimo přímé sluneční světlo. Při skladování lze chodítko snížit. Chodítko by mělo být udržováno čisté a bez prachu. To lze provést pomocí prachovky nebo vlhkého hadříku a jemného saponátu. Kovové díly čistěte teplou mýdlovou vodou. Nepoužívejte agresivní detergenty ani kyseliny. Pravidelně kontrolujte nastavitelné části chodítka: brzdy, knoflíky. Ujistěte se, že fungují správně. Pravidelně kontrolujte materiál desky chodítka.

GARANTIJOS SĄLYGOS | GARANTIJAS NOSACĪJUMI | GARANTIITINGIMUSED | WARRANTY | УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

• Priemonei suteikiama 24 mėnesių garantija (išskyrus priekinius ir galinius ratus) nuo įsigijimo dienos. Gamintojas bei platintojas prisiima atsakomybę tik dėl defektų, kurie atsirado tiesiogiai dėl gamintojo proceso ar netinkamos kokybės medžiagų.

Gamintojas bei platintojas nepriima atsakomybės dėl defektų:

- atsiradusių naudojant gaminį ne pagal paskirtį, nesilaikant naudojimo ir priežiūros instrukcijų;
- atsiradusių naudojant ne originalias gamintojo detales ar taisant priemonę gamintojo neapčiuotoje vietoje;
- atsiradusių dėl gamtos stichijų ar naudotojo kompetencijos stokos ir neatsargumo.

Garantija galioja tik su užpildyta garantine kortele. Įvertinęs prekės gedimą, UAB „Kasko Group“ atstovas informuoja, ar gedimas garantinis. Jei gedimas garantinis, UAB „Kasko Group“ nusprendžia, ar sutaisyti prekę, ar pakeisti ją nauja. Prekės sutaisymas garantinio periodo nepratęsia.

Garantinio aptarnavimo terminas – 4 savaitės nuo prekės gavimo UAB „Kasko Group“. Jeigu prekės remontas nėra garantinis, visas remonto išlaidas apmoka pirkėjas.

• Palīgīdzeklim garantija tiek piešķirta uz 24 mēnešiem no iegādāšanas datuma. Ražotājs un izplatītājs uzņemas atbildību tikai par defektiem, kas radās saistībā ar ražošanas procesu vai sliktas kvalitātes materiāliem. Ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par defektiem:

- kas radās palīgīdzekli lietojot neatbilstoši paredzētajam mērķim vai neieverbējot lietošanas un kopšanas instrukciju;
- kas radās lietojot neoriģinālas ražotāja detaļas vai remontējot palīgīdzekli ražotāja neapstiprinātā vietā;
- kas radās saistībā ar dabas stihijām vai lietotāja kompetences trūkumu un piesardzības dēļ.

Garantija ir spēkā tikai tad, ja tika uzpildīta garantijas karte. UAB „Kasko Group“ pārstāvis izvērtē preces bojājumu un informē, vai tas ir garantijas gadījums. Ja tas ir garantijas gadījums, UAB „Kasko Group“ nolemj, vai prece jāremontē, vai jānomaina ar jaunu preci. Preces saremontēšana

nepagarina garantijas termiņu. Garantijas apkalpošanas termiņš – 4 nedēļas no dienas, kad preci saņēma UAB „Kasko Group“. Ja tas nav garantijas gadījums, visus remonta izdevumus sedz pircējs.

• Alates toote ostust kehtib garantii 24 kuud. Iga modifikatsioon mis on läbi viidud ilma tootja loeata muudab garantii kehtetuks. See hõlmab ka lubatud maksimaalse koormuse ületamise ja toote kasutamiset mitteeesmärgi pārselt. Garantii kehtib ainult tāielikult tādēdetud garantii kaardi korral. UAB „Kasko Group“ otsustab 4 nädala jooksul pārst toote tagastust ostja poolt kas juhtum kuulub garantii alla. Juhul kui juhtum ei kuulu garantii alla siis UAB „Kasko Group“ parandab vea vōimaluse korral ja kliendi nōusolekul. Kōik kulud, kaasaarvatud transpordikulud kuuluvad hūvitamisele kliendi poolt. Garantiiremont ei pikenda garantiid.

- We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifications carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in improper way. Warranty is only valid with fully filled warranty card. UAB „Kasko Group“ after getting claimed item from purchaser within period of 4 weeks decides whether issue is treated under warranty. If issue is not covered under warranty and customer agrees, UAB „Kasko Group“, if possible, fixes issue. All costs, including costs of transportation, should be covered by customer. Warranty repair does not extend warranty.

- Гарантия действительна в течении 24 месяцев с момента покупки. Гарантия действует, если возникшая неисправность вызвана дефектом, связанным с производством изделия или при использовании некачественных материалов.

Производитель и дистрибьютор не несет никакой ответственность за дефекты

- В результате использования изделия не по назначению, не придерживаясь инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию;

- Вызванные используя неоригинальные детали и ремонтируя в неутвержденных производителем местах;

- Вызванные стихийными бедствиями или по некомпетентности и халатности пользователя. Гарантия действительна только при наличии гарантийного талона. Представитель ЗАО Каско Групп оценивает неисправность и устанавливает действует ли гарантия.

Если ремонт гарантийный, ЗАО Каско Групп принимает. Срок гарантийного обслуживания – 4 недели от получения товара на ремонт. Если ремонт не гарантийный – все расходы за ремонт оплачивает покупатель.

- Poskytujeme záruku 24 měsíců od data nákupu. Jakýkoli neautorizované změny provedené bez souhlasu výrobce ztrácí záruku. To zahrnuje překročení nosnosti a používání produktu nevhodným způsobem. Záruka je platná po předložení faktury nebo záručního listu. UAB „Kasko Group“ po získání reklamované položky od kupujícího rozhodne do 4 týdnů, zda se jedná o reklamaci. Pokud se na problém nevztahuje záruka a zákazník souhlasí, UAB „Kasko Group“, pokud je to možné, opraví problém. Všechny náklady, včetně nákladů na dopravu, hradí zákazník. Záruční oprava neprodlužuje záruku.

SPECIFIKACIJOS | SPECIFIKACIJAS | TEHNILISED ANDMED | SPECIFICATIONS | СПЕЦИФИКАЦИЯ | SPECIFIKACE

Maksimali apkrova / Maksimālā slodze / Max koormus / Maximum safe load / Максимальная нагрузка / Nosnost	130 kg
Bendras plotis / Kopējais platums / Laidis / Overall width / Ширина стула / Celková šířka	620 mm
Staliuko aukštis / Galdina augstums / Toetuspinnā kōrgus / Table height / Высота столика / Výška desky	790-1250 mm
Ratuko dydis / Riteņu izmērs / Rataste mōdud / Wheel size / Размер колесиков / Velikost kola	100/25 mm
Bendras aukštis / Kopējais augstums / Kōrgus / Overall height / Высота стула	900-1360 mm
Apsisukimo plotis / Apgriešanās laukums / Pōōramise laius / Turning width / Ширина разворота / Celková výška	1200 mm
Svoris / Svārs / Tāismass / Weight / Bec / Poloměr otáčení	11,5 kg
Staliuko storis / Galdina biezums / Toetuspinnā paksus / Table thickness / Толщина столика / Hmotnost	45 mm (12 mm pagrindas, 33 mm mīkstoji dalis / 12 mm pamats, 33 mm mīkstā daļa / EE / 12 mm base, 33 mm soft part / основание 12мм, мягкая часть 33мм/ Tloušťka desky – 45 mm (12 mm základ, 33 mm měkká část)
Bendras ilgis / Kopējais garums / Pikkus / Overall length / Длина стула / Celková délka	700 mm

Staliuko bendras plotis / Galdiņa kopējais platums / Toetuspinna täielik laius / Table total width / Общая ширина стола / Celková šířka desky	530 mm
Staliuko ilgis / Galdiņa garums / Toetuspinna pikkus / Table length / Длина стола / Délka desky	300 mm
Atstumas tarp griebimo rankenų / Attālums starp satveršanas rokturīšiem / Käepidemete kaugus / Distance between the gripping handle / Расстояние между ручками / Vzdálenost mezi madly	150 mm

**GARANTINĖ KORTELĖ | GARANTIJAS KARTE | GARANTIKAART | WARRANTY CARD | ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА
ZÁRUČNÍ LIST**

PPrekės pavadinimas Preces nosaukums Toote nimetus Products name Наименование товар Název produktu	Modelis Modelis Mudel Model Модель Model	Pardavimo data (įrašyti) Pārdošanas datums (ierakstīt) Ostu kuupäev (kirjutada) Date of purchase (insert) Дата продажи (вписать) Datum prodeje (vložit)	Garantinis terminas Garantijas termiņš Garantii period Warranty period Гарантийный срок Doba záruky
Vaikštyinė su staliuku Staigulis ar galdiņu Kāimistugiraam Walker with table Ходунки со столиком Chodítko s deskou	MUVI100S		mėnesių mēneši 24 kuud months месяцев měsíci

Išleido / Izdevējs / Toodetud / Published by / Издатель
Publicat de / Publikováno:

UAB Kasko Group

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lietuva

Tel. +370 52167425 • Faks. +370 52167425

www.kid-man.com • info@kid-man.com

Data / Datum / Kuupäev / Date / Дата / Datum

2021-02-03

Paskutinio atnaujinimo data / Izdevuma datums / Viimase
uueuduse kuupäev / Date of last update / Дата последнего
обновления / Datum poslední aktualizace 2021-02-03

Place for UDI

Your dealer

